

## スパ トリートメントメニューのご案内

### フェイシャル トリートメント

〈“ピオロジック ルシェルシュ” フェイシャル〉  
“ピオロジック ルシェルシュ” (Biologique Recherche)  
肌状態は常に変化し続けるという発想のもと、その肌の「スキンイン  
スタント◎(瞬間肌)」を見極め美しい素肌へ導く、フランスのラグジュ  
アリースキンケアブランドです。お客様それぞれの肌状態にあわせて  
カスタマイズしたトリートメントで肌本来の美しさを追求します。

**オートクチュール フェイシャル** 60分 ¥20,000(22,000)  
75分 ¥25,500(28,050)  
90分 ¥30,000(33,000)

ブライトニング、リフティング、ドレナージュなど一人一人の肌状態  
にあわせたトリートメントで、ワンランク上の明るい素肌へ導きます。  
\*75分、90分は“ピオロジック ルシェルシュ”の高濃度ブースター(導入液)を使用した  
トリートメントです。

**セカンドスキン フェイシャル** 60分 ¥35,000(38,500)  
“ピオロジック ルシェルシュ”独自のテクノロジーによって開発された  
低分子ヒアルロン酸を高濃度で配合した専用パッチを使用し、瞬時に  
ハリ・弾力のあるみずみずしい素肌に仕上げます。

**インテグラル フェイシャル** 120分 ¥38,500(42,350)  
革新的なハンドテクニックと数種類の電流を組み合わせるリモデリ  
ングマシンの融合により、トリートメントクオリティを最大限に引き  
出し、ご自身の肌状態をレベルアップさせ最高の美肌を目指します。

#### 〈リラクシング フェイシャル〉

豊かな香り溢れる美容エッセンシャルオイルとディープなメソッド  
により、深いリラクゼーションへと導きます。

**アロマセラピー フェイシャル** 60分 ¥19,000(20,900)  
90分 ¥25,000(27,500)  
\*90分のトリートメントにはリフトアップ・バックのトリートメントが含まれています。

### ボディ・スカルプ ケア トリートメント

**“ピオロジック ルシェルシュ”  
ボディピール** 60分 ¥21,000(23,100)  
90分 ¥28,500(31,350)  
“ピオロジック ルシェルシュ”のボディピールを使用し、全身の古くなっ  
た角質を取り除き、なめらかで透明感のある素肌に仕上げます。  
\*90分のトリートメントにはミネラル豊富なマスクによる集中ケアが含まれています。

**“ピオロジック ルシェルシュ”  
トータルエイジング スカルプ ケア** 75分 ¥21,000(23,100)  
頭皮に栄養を与え、いきいきとした健康な頭皮と髪へ導きます。

SPA+WELLNESS **JOULE**

### ボディ トリートメント

陰陽五行説に基づき作られたイギリス発「エレメンタルハーポロ  
ジー」のボディオイルを使用した「ジュール」オリジナルのトリート  
メントです。

**balancing ボディ** 60分 ¥19,000(20,900)  
90分 ¥25,000(27,500)  
120分 ¥33,000(36,300)

ゆったりとしたロングストロークで全身をしっかりとほぐしながら、スト  
レスを解き放ち、心身のバランスをベストな状態へと導きます。

**ディープ ボディ ワーク** 60分 ¥19,500(21,450)  
90分 ¥27,000(29,700)

力強いストロークとディーププレッシャー、ストレッチのテクニック  
で身体の奥深くにあるストレスや緊張を解きほぐします。

**ホット ストーン ボディ** 60分 ¥20,000(22,000)  
90分 ¥27,500(30,250)

あたたかいストーンを用いて身体を芯から温め、こりをほぐし緊張感を  
リリース。深いリラクゼーションへと導きます。

**リンパドレナージュ ボディ** 60分 ¥20,500(22,550)  
(女性限定) 90分 ¥28,000(30,800)  
リンパの流れに沿って行う独自のトリートメントテクニックで、全身の  
めぐりをアップさせ、身体をすっきり軽くします。

### メンズ トリートメント

**メンズ スカルプ ケア** 60分 ¥19,000(20,900)  
頭を中心に、首・肩まわりの緊張を丁寧にほぐします。

**メンズ フェイシャル** 60分 ¥19,000(20,900)  
90分 ¥25,000(27,500)

男性特有の肌の悩みやコンディションに合わせ、皮脂や水分のバラ  
ンスを整え、清潔で透明感のある素肌へ導きます。  
\*90分のトリートメントにはリフトアップ・バッグのトリートメントが含まれています。

**メンズ ボディ & フェイシャル** 90分 ¥27,500(30,250)  
メンズ ボディ(60分)+ミニ フェイシャル(30分)

**メンズ ボディ & スカルプ** 90分 ¥27,500(30,250)  
メンズ ボディ(60分)+ミニ スカルプ(30分)

**メンズ コンプリート パッケージ** 120分 ¥38,000(41,800)  
メンズ ボディ(60分)+ミニ フェイシャル(30分)+ミニ スカルプ(30分)

### “ジュール” シグネチャー パッケージ

**“ジュール” リラックス** 90分 ¥28,000(30,800)  
ボディ(60分)+ミニ フェイシャル(30分)またはミニ スカルプ(30分)

**“ジュール” リジュビネイト** 120分 ¥38,000(41,800)  
ボディ(60分)+“ピオロジック ルシェルシュ” フェイシャル(60分)

**“ジュール” ヴァイタリティ** 120分 ¥40,000(44,000)  
(女性限定)  
ボディ(90分)+ヴィシー・シャワー(30分)

**“ジュール” エクスペリエンス** 150分 ¥51,000(56,100)  
ボディ(60分)+“ピオロジック ルシェルシュ”フェイシャル(60分)+  
バックケア(30分)

### ホテルご宿泊のお客様限定 スパメニュー

ご宿泊のお客様限定のエクспレスメニューです。  
フィットネスジムのご利用と、スパミールは含まれておりません。

**エクспレス ボディ** 45分 ¥16,500(18,150)

**エクспレス フェイシャル** 45分 ¥16,500(18,150)

**エクспレス スカルプ ケア** 45分 ¥16,500(18,150)

**エクспレス フット** 45分 ¥16,500(18,150)

- ( )内は消費税が含まれたお支払い金額です。
- すべてのボディ トリートメント、ボディ ケア トリートメントには、  
リラクゼーション効果の高いフットバスが含まれています。
- 60分以上のトリートメントには、  
フィットネスジムのご利用とスパミールが含まれています。
- スパ トリートメントのご利用は18歳以上とさせていただきます。

#### スパご利用について

営業時間 10:00～22:00 (予約制)

#### ご来店時間

• カウンセリング、着替え、施設の説明がございますので、ご予約時間の  
20分前までにお越しください。

• トリートメント前にミストサウナ(女性専用)やフィットネスジム(28F)  
などのスパ施設をお楽しみいただくことができます。トリートメント前に  
スパ施設をご利用になる場合は、ご予約の1時間前にお越しいただ  
くことをおすすめしています。

• ご予約時間を過ぎてからのご到着の際は、終了時間を延長いたしかね  
ますので、あらかじめご了承ください。

#### ご予約の変更・お取消し

• ご予約の変更、お取消しについては前日22:00までに必ずご連絡ください。  
それ以降のお取消し、またはご連絡のない場合は100%のキャンセル  
料を申し受けます。

#### 健康状態

高血圧の方、生理中の方、妊娠中または授乳中の方、アレルギーをお  
持ちの方、医師にかかっている方、薬を服用されている方、その他体調  
が気になる方は担当医師にご相談の上、必ずご予約時にお知らせくだ  
さい。トリートメントが受けられない場合もございます。またトリート  
メントの前後のアルコール類の摂取はお控えくださいますようお願い  
申しあげます。

#### スパ施設内の設備

• 貴重品はロッカールーム内のセーフティボックスをご利用ください。  
貴重品の盗難・紛失については当スパでは一切責任を負いかねます  
ので、あらかじめご了承ください。

• スパ施設ご利用にあたり必要なアメニティ(タオル、スリッパ、シャワー  
キャップ、ヘアゴムなど)や衛生的な使い捨てショーツもご用意して  
います。

#### その他

• 刺青をされている方はご利用いただけない場合がございます。あら  
かじめご了承ください。

• 当スパのトリートメントは、治療を目的とした医療行為ではありません。  
その効果や効能には個人差があります。

## フィットネスジムのご案内

### 営業時間

平日 5:00～21:00  
土・日・祝日 7:30～21:00  
20:00までにご入場ください。

### 料金

	大人	小人(5～12歳)
一般ビジター	¥4,000 (4,400)	¥2,000 (2,200)
会員ビジター	¥3,000 (3,300)	¥1,500 (1,650)
ご宿泊客	¥2,000 (2,200)	¥1,000 (1,100)
一般回数券(6回分)	¥20,000(22,000)	¥10,000(11,000)
会員回数券(6回分)	¥15,000(16,500)	¥7,500 (8,250)

• ( )内は消費税が含まれたお支払い金額です。  
• 会員ご優待はハイアットロイヤルティプログラムメンバー、ポイント  
カード・プレミアム、小田急レディスクラブのお客様が対象となります。

• お一人様1回につき上記の料金をいただきます。  
• フィットネスジムのご利用は18歳以上とさせていただきます。  
• 回数券の有効期間は、発行日より1年間です。  
• 会員ご同伴の際は、会員料金でご利用いただけます。  
• トレーニングシャツ、トレーニングパンツ、トレーニング  
シューズは1点につき¥500(550)にてご用意しています。  
• 営業時間内であれば、時間制限は特にありません。  
• 再入場の際は再度入場料金をいただきます。  
• 駐車場は3時間まで無料です。  
• タオルの貸出は無料です。  
• ハイアットロイヤルティプログラムメンバーの方が  
宿泊されている間の利用は無料となります。  
• 刺青をされている方はご利用いただけない場合があります。  
あらかじめご了承ください。

### 施設概要

フィットネスジム：トレッドミル4台、ステップ1台、ヴァリオ1台、  
バイク3台、シンクロ2台、チェストプレス1台、  
ブルダウン1台、レッグプレス1台、  
ダンベル1～10kg、ストレッチマット

ロッカールーム：シャワー、パウダールーム

#### ご予約・お問い合わせ

ハイアットリージェンシー 東京 スパ&ウェルネス「ジュール」(27F)  
T 03 3348 1234 (代表)

## Spa Treatment Menu

### Facial Treatments

〈“Biologique Recherche” Facial〉

#### “Biologique Recherche”

“Biologique Recherche” is the professional skin care brand from France. Our skin conditions can be a reflection of our health. Our therapist will focus on your “Skin Instant” and provide personalized treatment which delivers rejuvenating results to your skin.

<b>Haute Couture Facial</b>	60 min ¥20,000(22,000)
	75 min ¥25,500(28,050)
	90 min ¥30,000(33,000)

The selectable treatment from Lifting, Drainage or Brightening to optimize your skin condition based on therapist consultation. •75min and 90min treatment uses a “Biologique Recherche” high concentrated boosting products.

<b>Second Skin Facial</b>	60 min ¥35,000(38,500)
---------------------------	------------------------

This special treatment for the mature skin using the hyaluronic acid patches is effective to the target wrinkly areas.

<b>Integral Facial</b>	120 min ¥38,500(42,350)
------------------------	-------------------------

In combination with the specialized hand massage and the Remodeling Face Machine, it will leave you to the ultimate skin condition.

〈Relaxing Facial〉

The original techniques and rich scent of the essential oil will leave you in a deep relaxation.

<b>Aromatherapy Facial</b>	60 min ¥19,000(20,900)
	90 min ¥25,000(27,500)

•90min treatment includes lift up treatment and back treatment.

### Body • Scalp Care Treatments

<b>“Biologique Recherche” Body Peel</b>	60 min ¥21,000(23,100)
	90 min ¥28,500(31,350)

•90min treatment includes mask care.

<b>“Biologique Recherche” Total Aging Scalp Care</b>	75 min ¥21,000(23,100)
--	------------------------

SPA+WELLNESS **JOULE**

### Body Treatments

“Joule” original body treatment menus utilizing the body oil from “Elemental Herbology”.

<b>Balancing Body</b>	60 min ¥19,000(20,900)
	90 min ¥25,000(27,500)
	120 min ¥33,000(36,300)

Relaxing your body, mind, and spirit and leaves your skin to the utmost condition.

<b>Deep Body Work</b>	60 min ¥19,500(21,450)
	90 min ¥27,000(29,700)

With deep pressure and stretching technique, it relieves your deep muscle tension and revives you from stress.

<b>Hot Stone Body</b>	60 min ¥20,000(22,000)
	90 min ¥27,500(30,250)

Using heated stones will warm you up from inside. It relieves your muscle tension and leaves you in a deep relaxation.

<b>Lymph Drainage</b> (Ladies Only)	60 min ¥20,500(22,550)
	90 min ¥28,000(30,800)

The specialized technique encourages lymphatic drainage and leaves your body feels lighter.

### Men’s Treatments

<b>Men’s Scalp Care</b>	60 min ¥19,000(20,900)
	Stimulating the pressure points to release tension on your head, neck and shoulder.

<b>Men’s Facial</b>	60 min ¥19,000(20,900)
	90 min ¥25,000(27,500)

This facial treatment offers special facial skin care for men, which make your skin for a balanced and clear complexion.

<b>Men’s body &amp; Facial</b>	90 min ¥27,500(30,250)
	Men’s Body Treatment (60min) + Mini Facial Treatment (30min)

<b>Men’s body &amp; Scalp</b>	90 min ¥27,500(30,250)
	Men’s Body Treatment (60min) + Scalp Treatment (30min)

<b>Men’s Complete Package</b>	120 min ¥38,000(41,800)
	Men’s Body Treatment (60min) + Mini Facial Treatment (30min) + Scalp Treatment (30min)

### “Joule” Signature Package

<b>“Joule” Relax</b>	90 min ¥28,000(30,800)
	Body Treatment (60min) + Mini Facial Treatment (30min) or Scalp Treatment (30min)

<b>“Joule” Rejuvenate</b>	120 min ¥38,000(41,800)
	Body Treatment (60min) + “Biologique Recherche” Facial treatment (60min)

<b>“Joule” Vitality</b> (Ladies Only)	120 min ¥40,000(44,000)
	Body Treatment (90min) + Vichy Shower (30min)

<b>“Joule” Wellness Experience</b>	150 min ¥51,000(56,100)
	Body Treatment (60min) + “Biologique Recherche” Facial treatment (60min) + Back Care Treatment (30min)

### Express Spa Menu - Staying Guests Only-

Fitness access and Spa Meal are not included.

<b>Express Body</b>	45 min ¥16,500(18,150)
	Enjoy the treatment focused on your back where tension is most often accumulated.

<b>Express Facial</b>	45 min ¥16,500(18,150)
	Enjoy a relaxing facial treatment with pure aroma.

<b>Express Scalp Care</b>	45 min ¥16,500(18,150)
	Release tension from your head by stimulating pressure points.

<b>Express Foot</b>	45 min ¥16,500(18,150)
	This treatment is ideal to remove the fatigue or swelling of your feet.

- Prices in ( ) include consumption tax.
- Relaxing foot bath is included in all the Body Treatments and Body Care Treatments.
- For over 60 minute treatment, Spa Meal and Fitness free access are includes.
- The minimum age for admission to the Spa is 18 years of age.

### Spa Regulations and Recommendations

Operation Hours Spa 10:00AM-10:00PM

#### [Reservations]

Reservations are required. Please call, visit us or access to website to reserve your desired date, time, and treatments.

When changing or canceling a reservation, please allow us to have at least one day prior to your reservation to avoid a 100% cancellation charge.

#### [Reservation Day]

To receive counseling and changing clothes, please check in at least 20 minutes prior to your appointment time. In order to fully relax during your treatment, please use the mist sauna (ladies only) or whirlpool (28th floor) beforehand.

Wearing underwear is mandatory during treatments. You may wear your underwear. Also, the spa can provide hygienic disposable shorts. After treatments, there may occasionally some oil left on the skin, so we recommend you bring casual clothes.

Please understand that late arrival will not receive an extension of your scheduled treatment.

You may wear contact lenses during your treatments, but we suggest removing them to allow you to relax more. Some spa menus may entail lying on your stomach. If you need to remove your contact lenses, please bring the necessary supplies.

#### [Utilisation]

When making your reservation, please advise us if any of the following currently apply to you: menstruation, high blood pressure, ailing health, allergies, under medical attention and medication, under the influence of alcohol, or lactation. There are some circumstances in which treatments cannot be offered. Mother-to-be treatments are available. Guests displaying tattoos may be denied access.

Please use the security box in the locker room for your valuables. The spa and hotel are not responsible for any loss or damages to your belongings.

Our massage treatment service is for relaxation and not medical practice.

## Fitness Center

### Operation Hours

Mon.-Fri. 5:00AM-9:00 PM

Sat., Sun. and Holidays 7:30 AM-9:00 PM

Admission until 8:00 PM

### Entrance Fees

	Adults	Children(ages 5-12)
<b>Visitor</b>	¥4,000 (4,400)	¥2,000 (2,200)
<b>Visitor(Members)</b>	¥3,000 (3,300)	¥1,500 (1,650)
<b>Staying Guests</b>	¥2,000 (2,200)	¥1,000 (1,100)

#### Coupon Booklet (6 coupons)

<b>Visitor</b>	¥20,000(22,000)	¥10,000(11,000)
<b>for Members</b>	¥15,000(16,500)	¥7,500 (8,250)

- Prices in ( ) include consumption tax.
- Members include Hyatt loyalty program and Point card Premium, Odakyu Ladies Club.
- Please note that the fitness center access is limited to guests over 18 years of age.
- Coupon Booklet contains six coupons and expires one year from date of purchase.
- Hyatt loyalty program members who are staying guests have free admission.
- Guests with visible tattoos may not be permitted to access.

### Facilities

Equipment: Treadmill × 4, Step × 1, Vario × 1, Bike × 3, Synchro × 2, Chest Press × 1, Pull Down × 1, Leg Press × 1, Dumb Bells, Free Weights, Stretch Mats

#### For further information and reservations

SPA & WELLNESS Joule at HYATT REGENCY TOKYO  
T 03 3348 1234